

EL SIGLO XX

Periódico Semi-Diario

Organo de los Intereses Generales de la República
y de Informaciones Universales

San José de Costa Rica
22 de Mayo de 1902

TARIFA DE ANUNCIOS

PAGO ANTICIPADO

En la Guía de San José (mensual) \$ 1.00
Anuncios mensuales desde \$ 6 á 20
Número atrasado, 25 céntimos.

Número suelto
5 cént.

Director,
RUIZ MIYARES

Administrador,
RAMÓN VALVERDE

Número suelto
5 cént.

REDACCION Y ADMINISTRACION:

9^a Avenida Este, núm. 75
Frente á la casa de V. Fabian

Guía Consultora de San José por orden alfabético

Abogados y Notarios

Echeverría Aguilar Gerardo, Abogado y Notario. Oficina: Avenida 7^a Oeste, antiguo bufete de los Licenciados Béeche y Gallejos.

Páez Pedro León, Abogado. Calle 2^a Norte, n.º 237, al lado de la casa del Doctor Carlos Durán.

Santos Anibal, Abogado y Notario, ha trasladado su oficina á la Avenida Central, Oeste, número 443, antiguo local del Hotel Capricho, 25 varas del Mercado.

Agencias Comerciales

Schael & Co. Cigarros *Flor de Cuba*, pianos, chocolates y cacao. Calle Central, Sur, 465.

Agencias de Transportes

Ofrece: carros para mudanza de muebles con garantía de la Empresa. Omnibus y coches para el campo y para donde los quieran enviar.—Mannuel Hernández Infante. Avenida Central, á 50 varas de la casa de don Mauro Fernández. Teléfono núm. 210.

Armería mecánica

Centro Ciclista "La Germania" de R. Hameier. Calle de la Estación, al lado del señor Underwood.

Barberías

Coto Marcelino. Al lado de don Eloy González, frente al parquecito del Sagrario.

Nueva Barbería de Pedro Muñoz, Calle 20 Norte, al lado de la Red Telefónica

Clubs

Centro Español, Parque Central, esquina á la 7^a Avenida Oeste.

Club Internacional, 6^a Avenida Oeste, frente al Correo.

Cantinas

Tomás Serapio y Cia. Calle Central Sur.

Casas de préstamos

La Balanza, frente á la Imprenta Nacional.

Clases y lecciones

Clausen N. W. Academia de inglés. Calle 18 Norte, 75 varas del Mercado.

Pla-Chebbá Alberto. Lecciones de Violín y piano, Av. Central Oeste, frente á Lamicq.

Lecciones de Frances y de Bordados por Madame Zelic de Raffestein, 8^a Avenida Oeste, n.º 317.—Casa de doña Elisa Fernández.

Dentistas

Kriebel. Dentista alemán. Oficina: Frente á la Plaza de Armas.

Fischel Max. Dentista americano. Oficina: Calle 19 Norte, cien varas al Norte del Telégrafo.

Friis E. A.—Dentista americano. Oficina: frente al Parque Central costado Oeste.

Ebanisterías

Sin competencia por su gran surtido y precios, es el depósito de muebles de Jorge Morales Bejarano. Cuesta de Moras, núm. 531. Véanse, para más detalles, sus anuncios.

Farmacias

Americana, BOTICA DE TURNO. Calle Central Norte, frente á la Iglesia del Carmen.

Botica "La Fé", de M. Calderón. 6^a Avenida Oeste, 50 varas del Mercado y 50 varas de la Plaza de Armas.

Farmacia de París, del Doctor Rodríguez. Avenida Central, esquina á la calle 22.

Fábricas

"La Constancia", de Rafael Rojas Alfaro. Fábrica de siropes, rompopo, guarapo, gotas amargas y vinagre. Calle 18 Sur, frente á las Alcaldías.

Galvanoplastia

Taller para niquelar, platear, dorar, broncear, etc., etc., de Galindo y Barranco. 8^a Avenida Oeste, número 307.

Herrerías

Taller de Herrería mecánica de Matamoros y Acuña. Calle n.º 26 Sur, frente á Abel Borbón.

Hoteles

Gran Hotel Central Avenida Central Oeste, esquina opuesta al Hotel Imperial.

Hotel Hispano Americano, frente al Mercado.—Precios de situación.

Hotel Alemán, de doña Elisa Güntbert. Se reciben pensionistas desde \$ 25 en adelante. Calle 19, Norte, frente á la Imprenta Nacional.

Hotel Imperial. Avenida Central Oeste n.º 84.

Médicos Cirujanos

Calnek Tomás M. Oficina: Frente á la Iglesia del Carmen.

Echeverría, Médico cirujano. Calle 23 Norte, al lado del Teatro de Variedades.

Modas

Anita de Donalson. Sombreros para Señoras y niñas, según los últimos figurines de París. Avenida Central, Este, al lado de la casa v. de Lines.

Pulperías

"El Limón", de Pío Acuña. Este establecimiento posee mercaderías de primera clase y su renombrada Cantina al estilo americano. Especialidad: *Ostión de Montaña*, bebida corroborante y aperitivo.

"La Perseverancia." gran venta de abarrotes de primera calidad. Avenida Este, contiguo á "La Josefina."

Relojerías y Platerías

Palavicini Vicente. Avenida 6^a Oeste, cincuenta varas de la plaza de Armas.

Relojería Suiza de Alcides Chapatte Calle Central N., frente al Hotel Internacional.

Restaurantes

Central. Propietario Juan Amighe-tti. Avenida 7^a Oeste, 125 varas del Parque Central.

Universal. Propietario: H. Mon-louis. Calle 19 Sur, frente á la casa del señor F. Tinoco.

Restaurante de doña María Bonilla de Arguedas. Cuesta de Moras. Se aceptan pensionistas y se sirven cenas á todas horas.

Sastrerías

Montero Vicente. Avenida 6^a Oeste
Jaime Grant. Cuesta de Moras, esquina opuesta á la casa de don Mauro Fernández.

Talabartería y Fustería

El Gran Taller de Talabartería "La Palestina" de Santiago Calvo N. se ocupa exclusivamente de toda clase de encargos relativos al ramo de talabartería y fustería. Frente al mercado, esquina opuesta á las Ciudades de Italia.

Zapaterías

Carmona Higinio. Calle Central, Norte, frente á la Botica del Comercio

Taller de Zapatería de Emilio Artavia. Avenida Central al lado de Laporte.

GUIA PRACTICA

DE LA
ACENTUACION-Y- PUNTUACION
de la lengua castellana
SEGUN LA

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

POR

RUIZ MIYARES

Precio: 50 céntimos

Véndese en la "Librería Española" de la señora v. de Lines.

ALMANAQUE DIPLOMATICO

Mayo 16—Fiesta nacional de Alemania. Se enarbolan las banderas de los plenipotenciarios y cónsules.

EL SIGLO XX

Instrucción Popular

LAS CAMARAS

II

A nuestra llegada á Costa Rica, publicamos en "El País" varios artículos referentes á las "Vías de Comunicación," de los cuales reproducimos un párrafo muy oportuno:.....

"El comercio ayudado de la "industria locomotriz fomenta "ó hace nacer otras industrias, "aprovisionándolas de materias "primas, de aparatos ó instrumentos y de hombres. Inútil, pues, de pensar por ahora "en inmigración como lo han "escrito personas que gozan "de la fama de ilustradas. Si "las vías de comunicación, "cualesquiera que sean sus formas, no existen, es de aquí "que es necesario proseguir, "después de establecer la instrucción práctica de adultos, "de campesinos, para enseñarles á producir bien y en gran "cantidad. La producción llama á las vías de comunicación, las cuales poseen además "más de todo lo que hemos "dicho, el increíble efecto de "evitar la depreciación de la "moneda nacional.

"Dios ha formado en los seres vivientes vasos y canales, "por donde circulan la savia ó "la sangre destinadas á la nutrición y al desarrollo de los "seres vivientes. Construyamos arterias nacionales, que "como aquellas, llevarán á todos los órganos de la nación, "esto es, á todas las comarcas, "los elementos indispensables

"al alimento y desarrollo del "comercio y de las industrias, "en una palabra, al Progreso."

Como se ve, el patriota diputado señor Matamoros, está de acuerdo con nosotros, pues en su exposición al Congreso dice que hay muchas leyes respecto á los caminos, pero que por falta de un reglamento especial no se reporta ni el veinticinco por ciento de las sumas invertidas y termina su observación haciendo dos mociones: la primera que el Congreso excite al Ejecutivo á fin de que cuanto antes publique un reglamento para la construcción, reparación y mejora de las carreteras y caminos nacionales; la segunda, que mientras el Ejecutivo no dicte ese reglamento, la Cámara se abstenga de votar ninguna suma destinada á caminos.

El señor Tinoco contradice las dos mociones exponiendo que no se debe aceptar ninguna de las dos, *pues era un insulto al Ejecutivo.* (!) Y agrega: además, tenemos en la actualidad un Gobierno nuevo ¿y por qué no hemos de suponer que no tenga un reglamento de caminos?

Ya está una parte del pueblo notificado indirectamente por su representante, "que cualquier asunto de interés público no puede ser iniciado en la Cámara pues sería un insulto al Ejecutivo, pudiendo tener éste, en ciernes, todos los proyectos habidos y por haber."

Entonces, este cuerpo ha sido, es y será, una institución inútil en la República, puesto que todo debe emanar del Ejecutivo. Es una República muy rara y siendo así, mejor sería suprimir el cuerpo legislativo por su inutilidad y ahora que estamos haciendo economías.

Pasemos á un asunto muy importante consagrado por la experiencia, que consiste en la división de la asamblea legislativa en dos cámaras.

Esta proposición, en la política moderna, se ha concebido

por varias razones: La primera á causa de la madurez en la discusión, pues esta división es un medio seguro de refrenar la precipitación y de precaver las sorpresas; la segunda, á causa de la restricción del poder de una junta única. Efectivamente una asamblea legislativa solo tiene una responsabilidad de opinión; de lo que no puede resultar más que una seguridad muy imperfecta contra el abuso de sus poderes.

Habiendo dos asambleas la una sirve naturalmente de freno á la otra; se disminuye el peligro de la demagogía; no puede ejercer un mismo individuo la misma influencia en ambos cuerpos. Véase pues si tendrá importancia esta aplicación en Costa Rica. Además habrá una emulación de crédito y de talento; y hasta los celos mismos de una asamblea, se convierten, en este caso en salvaguardia contra las usurpaciones de la otra, y se conserva la constitución por pasiones que obran en sentido contrario.

Claro está que el poder íntegro no se hallaría entonces en cada cámara separada; tiene que encontrarse en la reunión de las dos, porque compete á toda la asamblea dictar las leyes y velar sobre la preservación del Estado y de la Constitución.

Estas cámaras no ejercen las mismas atribuciones aunque su poder en la formación de la ley sea igual; pero para el mejor orden es necesario que bajo otros respectos, ejerza cada una atribuciones particulares.

En los países donde existen dos cámaras á la una se le designa con el nombre de cámara de representantes, y de senadores á la otra.

RUIZ MIYARES.

(Continuará.)

PERMANENTE

Desde el 1º de junio próximo la tarifa de 30 céntimos, por la suscripción á "El Siglo XX" no se aplicará sino al Comercio al Detal, Artistas, Artesanos y Campesinos.

La suscripción de 50 céntimos quedará vigente para las Casas Importadoras, Grandes Administraciones como Bancos, Ferrocarriles, Empresas Eléctricas, etc., etc.

Las Oficinas públicas pagarán por suscripción *Un colón*.

Restaurant Universal, dirigido por el artista culinario Monlouis.

La Instrucción Agrícola

EN LOS PUEBLOS MODERNOS

Al Lic. don Ascensión Esquivel

V
DINAMARCA

El Gobierno ha dado impulso al progreso de la agricultura por todos los medios posibles.

En 1858 se fundó en Copenhague la Escuela superior de Agricultura y veterinaria. Existen además quince escuelas secundarias ó *land boskoler*, muchas de las cuales tienen adjuntas escuelas de aprovechamientos laticíferos. También hay Escuelas primarias superiores llamadas *Kebojskoler*; son 60 próximamente. En lugar de recurrir á las Granjas-escuelas, que no hubiesen tenido éxito en el país, la Sociedad real de Agricultura de Dinamarca apeló al medio económico de colocar los discípulos en casa de 80 agricultores mediante un estipendio y el fruto del trabajo personal de aquellos. Más notable que esto, es q' en un gran número de casas-escuelas se admiten niñas que reciben una instrucción especial sobre las aplicaciones de la leche y la fabricación de quesos, etc., y sobre las labores manuales propias de su sexo. Las sociedades de agricultura locales existentes son unas 75. La enseñanza hortícola, subvencionada por el Estado, se da en la Academia real de agricultura y en la de horticultura de Copenhague, así como en la escuela superior de horticultura de Roseborg, anexa á los jardines reales.

VI
ESPAÑA

El principal desarrollo de la agricultura en España se debe al pueblo árabe.....

En el siglo XIX se hicieron muchísimas publicaciones, aun cuando pocas fundamentales, debiendo mencionarse entre otros los trabajos de don Agustín Pascual y Alejandro Oliván, la obra de *Agua y Riegos* de Llauradó, las publicaciones de Hidalgo Tablada, de Navarro Soler, Monlau, Penñelas, Paz Graells, Muñoz de Luna, Pla y Ravé, Bontelón, Vicuña, Casas de Mendoza, Espejo, Bonet, Sáenz Díez, Puerta, Olmedilla, Vilanova,

Para evitar que haya robo dirigirse á "La Germania" de R. Hameier.

Prieto, D. M. Martínez, Balaguer y Primo y de Aragón, y los de don Eduardo Abela, Máximo Laguna, Zoilo Espejo, Muñoz Rubio, Botija, Casildo Ascárate, Diego Pequeño, Jordana, Manjarrés, Casabona, Benito López, Ortiz de Cañavate, el *Tratado de alcohol y Aguardiente* de don Vicente Vera, *Lluvias é inundaciones y Cartilla Agrícola* del mismo autor; y se ha publicado un *Diccionario de Agricultura, ganadería é Industrias rurales* bajo la dirección de los señores D. Miguel Martínez, Hidalgo Tablada y Prieto; siendo también muchas y de bastante circulación las revistas exclusivamente agrícolas que se publican, mereciendo citarse. *Los Vinos y los Aceites*, *La Gaceta Agrícola*, *La Gaceta de Agricultura*, *La Crónica de Vinos y Cereales*, *La Reforma Agrícola*, *El Boletín de Agricultura*, *La Revista Vitivinícola de Zaragoza*, etc., etc.

Los elementos oficiales con que la agricultura española cuenta para su desenvolvimiento son:

Un Ministerio de Fomento que tiene á su cargo la misión de dirigir con perfección la agricultura en todas sus manifestaciones y derivaciones.

Una dirección general de Agricultura, Industria y Comercio, que debe impulsar la teoría, la aplicación y la ejecución de toda clase de movimientos morales y materiales de los múltiples y complicados ramos que tiene á su cargo.

Un Consejo Superior llamado á ilustrar las complejas y difíciles cuestiones que quiera resolver el Gobierno en la parte relativa al conjunto y á los pormenores del servicio.

Cuarenta y nueve Consejos provinciales con residencia en todas las capitales de provincia, los cuales vinieron á reemplazar á las antiguas Juntas por el artículo XVIII del R. Decreto del 16 de noviembre de 1883.

Un número indefinido de juntas Municipales.

Otro considerable de comisarios. Todos los consejos locales cuya creación en los centros de producción crean oportuno promover las diputaciones provinciales con arreglo al mismo artículo del Real Decreto antes citado.

Varias juntas especiales como la consultiva del servicio agronómico, y las dedicadas á diferentes servicios, tales como la extinción de la langosta, la

Pan, y siempre pan caliente lo hallarán en la Panadería "La Soledad."

de la filoxera, el midlew y para evitar la falsificación de las bebidas fermentadas.

Para la enseñanza y progreso de la agricultura existe en España la Escuela superior de agricultura denominada *Instituto Agrícola de Alfonso XII*. En esta escuela se dan las enseñanzas necesarias para los ingenieros agrónomos y para los peritos agrónomos. Existen además cuatro granjas modelos creadas en 1881, en Valladolid, Zaragoza, Granada y Sevilla respectivamente; dos estaciones agronómicas, una instalada por cuenta del Estado en el Instituto Agrícola de Alfonso XII, y otra en Valencia sostenida por la Sociedad Valenciana de Agricultura.... Se cuentan también algunas estaciones vitícolas y enológicas como son las de Ciudad Real, Sagunto y Zaragoza, y, por último una cátedra de agricultura en cada uno de los Institutos de España.

Nos parece que para un país latino no es muy mal.

R. M.

(Continuará.)

VARIEDADES

LOS AMORES

—DE LA—

ENANA MAS PEQUEÑA DEL MUNDO

SUFUGA Y SU ROMÁNTICA BODA

"Chiquita", la enana más pequeña del mundo, ha sido recientemente la heroína de una novela completa: amores clandestinos, fuga, matrimonio secreto, separación y reunión con su marido, todo ello en el breve transcurso de dos meses.

Como los hijos del pueblo, "Chiquita" tenía su corazoncito, y ese corazoncito latía por Tony, un muchacho de diez y siete años que tocaba el cornetín en el circo donde ella se exhibía, y que últimamente había sido destinado á su servicio para cuidar de todos los accesorios del diminuto teatro en que se presentaba la enana.

Esta es cubana, de sangre española, y pasa por ser en su clase el fenómeno más notable del mundo desde los tiempos de Tom Thumb; y en efecto, éste pasaría por un gigante al lado de ella, pues "Chiquita" no le llegaría á los sobacos. La enanita cubana, además de tener una cara muy agradable y de ser muy viva en inteligencia, tiene mucho gusto para vestir,

Gabinete Eléctrico Dental de don Ricardo Kriebel, dentista alemán.

toca la guitarra y el piano, canta, baila, representa comedias y pinta. A estas perfecciones añade otra no menos importante: en los seis años que lleva exhibiéndose ha reunido una fortuna de ciento cincuenta mil duros; una de éstas, de gran valor, la fue regalada por Consuelo, la condesa de Marlborough.

Aunque pequeño, el corazón de "Chiquita" es muy sencible, y la enana rabiaba de no verse tratada y amada como una mujer. Tuvo un enamorado, al cual correspondió tiernamente: era el "comandante" Gorgojo, otro enano, que murió hace próximamente un año en Nueva York. "Chiquita" le guardó luto y le lloró con tanta más amargura, cuanto que desesperaba ya de encontrar quien volviera á amarla. Ignoraba que Tony, el chico de quien hemos hablado, estaba secretamente enamorado de ella, y no se atrevía á decirle nada por miedo al ridículo y á que tanto la gente como la enana creyeran que su amor era interesado, es decir que no le gustaba la enana sino por su fortuna de docientos mil duros.

El amor no puede estar mucho tiempo oculto.

La enana empezó á comprender que el chico la quería, y alentándolo, Tony se atrevió una noche, al llevar á la enana desde el escenario á su cuarto, á levantarla en brazos y darla un beso en la boca. "Chiquita" casi se desmayó de gusto.

Los amores se vieron contrariados desde el primer momento, aun cuando se mantuvieron secretos. Tony temía que si su padre, que es trompa de la orquesta del circo, se enteraba de ello, lo cogería y le daría un pie de paliza y lo metería en el tren, facturándole para su casa, que dista algunos centenares de leguas del sitio donde se desarrollaba el idilio de los enamorados. "Chiquita" por su parte sospechaba que sus empresarios, que aun cuando con gran cariño, la trataban como una cosa más que como á una persona, no verían con buenos ojos que se casara con un hombre no enano. Además Tony tuvo la desgracia de romper el aparato de la luz de calcio con que iluminaban á la énanita cuando ésta se hallaba en escena. Estuvo á punto de arder con tal motivo el circo entero; y el resultado fue que lo despidieron.

Ya no podía entrar en el circo ni acercarse á su amor, ni

Manufactura de Calzado, frente á la Fábrica Nacional de Licores.

Gran Restaurante

Donde la «high life» encuentra el servicio más decente, más político y más sustancioso.

RIQUEZA Y VARIEDAD DE MENU



de José Fernández

Siempre novedades de los platos más especiales y sabrosos que se encuentran en la capital.

MESA VARIOS ESTILOS

siquiera verla. Su desesperación fue tan grande como la de "Chiquita." Al cabo de unos cuantos días, Tony tomó una resolución heroica: escribió una carta a la enana proponiendo robarla y casarse con ella en secreto.

La enana se sintió leña de júbilo al ver que iba a ser la heroína de una novela amorosa como la que tantas veces había leído en los libros románticos.

Consintió en el plan, y una noche, después de la representación en su diminuto teatro, se fugó tranquilamente escalando la valla de madera del corral inmediato al circo. Tony la esperaba al otro lado. Se metió con ella en un coche que tenía dispuesto, y fueron a parar a la puerta del Juez de Distrito para pedirle que los casara en el acto. El Juez no se mostró muy dispuesto a ello, pero acabó por ceder cuando los novios le demostraron que tenían la edad legal y como excusa para justificar lo intempestivo de la hora, expusieron que no podían unirse durante el día porque estaban trabajando en el circo. Una vez casados, se fueron al hotel más lujoso de la ciudad.

—Deme usted una habitación para mí y para mi mujer —dijo Tony al encargado.

—Para tí y para ¿quién? Aquí no admitimos niños.

Y en efecto, pusieron a Tony y a "Chiquita" de patitas en la calle. Otro tanto le sucedió en los demás hoteles, y eran ya las dos de la mañana cuando un clown, que, como todo el personal del circo, había sido lanzado por el empresario para buscar a la fugitiva, dió con los recién casados, y cogiendo en brazos a "Chiquita" se la llevó sin hacer caso de sus lamentos ni de las protestas del juvenil marido.

Este, despachado, se fue a su casa, donde pasó una porción de días enfermo con intensas calenturas. Durante aquel tiempo el circo levantó el campo llevándose a "Chiquita" y sin dejar rastro de adonde se marchaba.

Tony tardó cerca de dos meses en averiguar el paradero de su esposa. Cuando lo supo, le escribió preguntándole si le quería todavía.

Ella, que había enfermado de triesteza, le contestó llamándole, y entonces Tony fue a buscarla y en el acto dió cuenta de lo sucedido a las autoridades, reclamando del Juez la

necesaria protección para impedir que le arrebataran de nuevo a su mujer. Ya había sucedido en otra ocasión que el empresario había secuestrado a "Chiquita" y se la había llevado a otro pueblo, ocultándola en una cesta de ropa sucia de su cuñada.

CUBA INDEPENDIENTE

Desde el 20 de mayo figura en el catálogo de las naciones libres y soberanas, la reina y perla de las Antillas. Flamea para siempre el pabellón, que ayer era un símbolo de combate, y que hoy se transformó en una bandera de libertad y progreso.

Vemos en nuestra imaginación los espectros de Martí, Maceo y de otros héroes, que contemplan en la eternidad el resultado de sus heroicos esfuerzos en beneficio de su patria.

Es necesario ser justos: Los poderes de la República de Costa Rica han estado unánimes en aplaudir y festejar un acontecimiento americano de grandes ejemplos y trascendencias políticas.

Felicitemos a los cubanos y muy especialmente al gran patriota don Alberto Odio, que inició la colosal ovación que tuvo lugar el martes. En su casa de habitación elegantemente adornada con los retratos de los héroes cubanos, se pronunciaron sinceros discursos por la causa cubana, y en las calles de la capital, apoyada por el Gobierno, se efectuó una manifestación entusiasta que ha producido verdadera sensación.

LA HONRADEZ ANTE TODO

Un farmacéutico norteamericano que dice bien y ejecuta mejor.—El lema que usa.—Su noble proceder debería ser emitido por muchos, por conveniencia propia.—Es digno de encomios.

"Damos lo que se nos pide. No engañamos a nadie." Este es un precioso lema que traducimos literalmente del inglés y que aparece inscrito con grandes caracteres en el frontispicio de una farmacia de la ciudad de Nueva York, situada en el N.º 183 de la calle llamada Broadway y propiedad del Sr. J. Milhan, hijo.

Esta notable sentencia, por lo honrosa y humanitaria que es, deberán tenerla presente muchos comerciantes que de una manera injusta sustituyen artículos patentizados de reconocido crédito por sus manufacturas propias u otras que carecen de todo mérito.

Un hombre emprendedor emplea toda su inteligencia, toda su energía, todo su tiempo y todo su dinero, en fin, para restablecer la reputación justa de cierto artículo, y ya encarrilado, ficitado al detallista los medios de obtener ganancias no despreciables.

Pero es bien triste que cuando un parroquiano pide al comerciante ó al farmacéutico ese mismo artículo, se le conteste descaradamente: "No compre Ud eso, yo puedo proporcionarle algo tan bueno como y más barato que lo que V. solicita," y así engaña, con un artículo muy inferior y al que quiere dar salida por cualquier medio aunque sea robando lo que en justicia pertenece al hombre que consumió talento, energía, años y dinero en acreditar su producto.

Hay artículos que son en realidad provechosos para el detallista únicamente porque los fabricantes han dado impulso a la venta a fuerza de inteligente y costosa perseverancia.

Es más que ingratitud, inmoralidad el pretender maquievemente desacreditar un artículo bueno, por el egoísmo de obtener un beneficio insignificante vendiendo un artículo malo, abusando de la candidez del comprador ó valiéndose del engaño.

Si un industrial emplea millones de pesos para labrar la reputación de determinado artículo, por amor propio y en conveniencia de sus intereses, tiene que emplear en su manufactura el material de mejor clase, porque de lo contrario él mismo se encargaría de derribar su crédito.

El que imita un artículo cualquiera y tiene la osadía de arunciarlo como el original, ya es sabido lo que en sí podrá ser el artículo que proviene de un hombre malicioso que no ha expuesto capital alguno; lo que pretende es lucrarse aunque se perjudique el fabricante ya acreditado y el comprador cándido; su mayor ambición es la de dar salida a su artículo, y así lo vende barato ó a como caiga; él nada tiene que perder y poco le importa tampoco las consecuencias.

Considérese al fabricante ó al almacenista leal, mostrándosele gratitud por la energía y honradez con que da impulso a sus negocios y por la prosperidad y crédito que proporciona al detallista.

El comprador debe siempre tener presente estos hechos para su beneficio propio y depositar toda su confianza en hombres de la rectitud del que motiva este suelto, que sin engaño despacha a sus parroquianos lo que exactamente éstos le piden, y por eso es que con orgullo ostenta su acreditado establecimiento de farmacia en Broadway, tan honroso lema:

"We give you just what you ask for."

(Traducido de un editorial del Journal de Nueva York.)

QUIEN SABE IDIOMAS ES RJO

**Francés,
Inglés,
Alemán,
Italiano**

El profesor Philipp Voigt enseña las lenguas susodichas, siguiendo un método puramente práctico, que habilita al discípulo, en poco tiempo, no solamente a leer y escribir, sino también a HABLAR el idioma extranjero.

Calle 19, Norte, frente a la Imprenta Nacional

ESCANDALO

y no puede llamarse de otra manera la gran rebaja de precios que hace hoy la **Manufactura de Calzado** (frente a la Fábrica Nacional de Licores) en sus Ventas al contado. Agregando a esto su mejoramiento constante en calidad de materiales, los estilos modernos y su exquisita mano de obra. Indudablemente supera ya hoy este establecimiento a todos los demás de la República por sus bajos precios y magnífica calidad.

VENDO

Una transmisión de fuerza por cable; una zarranda Bobi nueva; una caja de hierro grandes una máquina de helar líquidos sin necesidad de hielo; una biblioteca (mueble); tanques de hierro galvanizado, etc.

• Apartado de Correo, Núm. 121 •

AFINADOR Y COMPOSITOR DE PIANOS-- A. RUIZ

ofrece sus servicios en este ramo garantizando sus trabajos Dirigirse al establecimiento de J. R. Mata

Ricardo Kriebel

PENTISTA ALEMÁN

Unico gabinete aental eléctrico completo en Centro América

y establecido según los adelantos de la ciencia
Calle 19, Norte
Frente a la Plaza del Cuartel de Artillería
Teléfono 22

SASTRERIA Y BARBERIA NACIONAL DE MARCELLO VECCHI



Agua Anticanicie

Se vende aquí: Calle 18, Norte,
50 varas del Mercado

Gran Surtido de Casimires

Trajes para Sacerdotes y Militares

TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA DE JORGE MORALES BEJARANO

Fábrica y depósito de muebles de todas clases, gustos y precios. Construcción y reparación de casas. Gran depósito de materiales escordados de albañilería, carpintería y ebanistería para atender cualquier pedido. Venta de espejos recibidos directamente de los Estados Unidos. Avenida Central, Este, núm. 531. Horas de despacho: de 7 a. m. a 8 p. m.

LA CIUDAD DE LONDRES

DE

A. ASCH

Avenida Central, frente al Mercado

Gran Almacén de Muebles. Baratillo constante de pañolones, gasas, sedas y lanas. Se componen y construyen toda clase de muebles

¡Escudid y os sorprenderéis!

LA ESTRELLA

Lavandería á Vapor

Este establecimiento montado con todos los adelantos de la ciencia, ofrece las siguientes ventajas, que recordamos al público.

- 1º Evita el contagio de cualquier enfermedad pues la ropa es lavada á una temperatura tal, que el microbio perece.
- 2º Las ropas son clasificadas según el empleo á que se destinan, y lavadas en sus calderas respectivas.
- 3º La limpieza y blancura no tiene rival, sin emplear ácidos ni sustancias que deterioren la ropa.
- 4º La ropa no se pierde, ni se cambia, ni la usan, como sucede en las lavanderías en general.
- 5º El precio del lavado es más económico, debido á la maquinaria empleada, que puede en 24 horas alistar centenares de piezas.

7ª Avenida Este, y esquina á la Calle 35 Sur
100 varas al Norte de la Soledad

EL ACORAZADO

Fábrica de Calzado Bertheau & C^a



Grandes almacenes de géneros y sucursal de **El Acorazado** en el puerto de Limón. Ventas con un veinte por ciento de rebaja en sus precios con todo: alzas de cambio y aumento de derechos de Aduana. Se venden medias y calcetines manufacturados en el país. Dinamos eléctricos con sus instalaciones completas desde diez á cien luces. Calzados finísimos cosidos y clavados á cualquier precio. Un Cinematógrafo y un Grafófono sistema Edison.

BAZAR DE SAN JOSE

De don J. R. Mata

Este acreditado establecimiento acaba de recibir un gran surtido de telas de todas clases, que llaman la atención por sus variados dibujos y precios baratísimos.

¿Cuál es la razón de estos precios tan bajos?

Los grandes pedidos que hace "El Bazar de San José," y por consiguiente siendo menor el precio de costo puede venderlos á precios sin competencia

NO MAS ROBOS

La Herrería y Armería de R. Hamerier además de hacer toda clase de trabajos mecánicos se recomienda por sus Cerraduras de Seguridad, y se ofrece para modificar el mecanismo de las cerraduras ya colocadas, de modo que no se puedan abrir con Ganzuas, etc.

También recuerda que alquila bicicletas á precios sumamente baratos, para excursiones.

Calle de la Estación, al lado de Underwood.

HOTEL HISPANO AMERICANO

Propietario: —Vicente Torres

SAN JOSÉ DE COSTA RICA

Frente al Mercado, [casa de dos pisos]

Habitaciones cómodas. Servicio esmerado. Cocina á la española y á la francesa —PRECIOS:— Habitación y comida, \$ 2.00 diarios. Por mensualidades, precios convencionales.

Jaime GRANT

Ha establecido recientemente su

TALLER DE SASTRERIA

INGLESA

Cuesta de Moras, esquina opuesta á don Mauro Fernández.

Última moda

Trabajo garantizado. ELEGANCIA, PRONTITUD Y BARATURA

Tip. de Jenaro Valverde.

Calle 19, 200 varas al Sur del Banco C. R.

RODOLFO ROMANI Y C^A

han trasladado su almacén en los mismos bajos del Hotel Francés, frente al parquecito de la Merced.

La casa tiene un gran surtido de abarrotes en general y posee la especialidad de vinos italianos y franceses de primera calidad.

FLOR DE CUBA

Cigarrillos especiales

"SPORT"

Engargolados sin pegamiento

Estos cigarrillos elaborados con las mejores picaduras de la Habana y con *papel especial*, tienen la ventaja sobre los pegados de no enfermar la boca y la garganta, porque no entra en su fabricación la *pega*, muchas veces perjudicial á la salud.

Su ínfimo precio los pone al alcance de todos los bolsillos.

De venta en las principales cantinas, hoteles y pulperías, y en la Agencia Comercial de

SCHAEL & C^a

Calle Central Sur n^o 465, 250 varas al Sur de la Catedral, en donde se conceden *liberales descuentos* á compradores por mayor.

NOTA:—Realizamos los famosos pianos de R. Gors & Kallmann y plateamos cristales de espejos.

THE ACORAZADO

Bertheau & Co.

Notice to the people of Port Limón

The store of Bertheau & Co. offer boots, Queen Victoria style.

A large assortment of socks and stockings, English style. Shoes and slippers Jamaica style.

A LOS ESTUDIANTES DE DERECHO

El señor Ruiz Miyares se ofrece para dar lecciones de francés, con toda perfección, á los que deseen aprender á traducir, hablar y escribir este idioma con toda propiedad.

Dirigirse á "El Siglo XX."

LIBRERIA ESPAÑOLA

Imprenta y Encuadernación DE MARIA V. DE LINES

Impresiones de lujo y económicas. Rapidez en la ejecución de los trabajos.

LA COLCHONERIA ITALIANA

DE

Alfonso Forniere

Sa. Av. Oeste, n^o 172, frente á la Sra. Urbana

Se complace en informar á su numerosa clientela y favorecedores, que con el objeto de agrandar su establecimiento, se ha trasladado á la casa indicada.

Tiene el gusto de recordar que además de la fábrica de colchones y almohadas de todas clases, se hace *casullas* á medida y se venden hechas.

La Soledad

GRAN PANADERIA

Esta panadería montada con todos los adelantos modernos, se ha propuesto que el público pueda consumir siempre PAN FRESCO; para lo cual avisamos que desde esta fecha se encontrará PAN CALIENTE A TODAS HORAS, garantizado tanto la calidad del pan como la de las harinas que se emplean.

Galletas calientes á todas horas, de varias clases, rosquillas y panes finos.

Llamamos la atención sobre las ventajas que ofrecemos especialmente á los hoteles, restaurantes y revendedores.

P. y R. ODIO